



FR VÊTEMENT DE PROTECTION.- M5PA2: PANTALON MACH SPIRIT 60% COTON / 40% POLYESTER - 270 G/M² **M5SA2:** SALOPETTE MACH SPIRIT 60% COTON / 40% POLYESTER - 270 G/M² **M5CO2:** COMBINAISON MACH SPIRIT 60% COTON / 40% POLYESTER - 270 G/M² **Instructions d'emploi:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DURÉE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. ■ PERFORMANCES: (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériel extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... PART1: ❶ Force de rupture / ❷ Force de déchirure perpendiculaire / ❸ Résistance à l'abrasion / ❹ sens chaîne / ❺ sens trame / ❻ Cycles/- **Limites d'utilisation:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible - Matières : mousse 100% POLYETHYLENE. ► LIMITE D'UTILISATION: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à détecter toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► INSTRUCTIONS D'EMPLOI: Genouillères de protection de type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfort ou les blessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicale, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches genoux d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► MONTAGE & AJUSTEMENTS : Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être inséré dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage DELTA PLUS. Installer cet article face visible vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Refermer la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■PART2 : M2GENLa norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ❶ Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ ❷ Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censés être adaptés à des sols plats, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ❸ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions de stockage/nettoyage:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 110°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. ■ M2GEN Plaque amovible: Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING - M5PA2:** MACH SPIRIT TROUSERS 60% COTTON / 40% POLYESTER - 270 G/M² **M5SA2:** MACH SPIRIT DUNGAREES 60% COTTON / 40% POLYESTER - 270 G/M² **M5CO2:** MACH SPIRIT OVERALL 60% COTTON / 40% POLYESTER - 270 G/M² **Use instructions:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and particularly of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. ■ PERFORMANCES: (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... PART1: ❶ Rupture force / ❷ Perpendicular tear force / ❸ Abrasion resistance / ❹ Warp direction / ❺ Weft direction / ❻ Cycles/- **Usage limits:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and DELTA PLUS marking. Insert this article into the pocket with visible side to the front and right way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GENEN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ❶ Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ ❷ Level of performance: 1 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5)N is required./ ❸ Level of performance: 2 =>Knee protectors are intended to be suitable for harsh conditions, and a penetration resistance under a force of at least 250 (+/-5) N is required.- **Storage/Cleaning instructions:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 110°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. ■ M2GEN Removable pad.: Do not machine wash. Do not wash under water and soap. Do not rinse. Do not bleach. Do not iron. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum.

ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M5PA2: PANTALÓN MACH SPIRIT DE 60% ALGODÓN / 40% POLIÉSTER - 270 G/M² **M5SA2:** MONO CON TIRANTES MACH SPIRIT DE 60% ALGODÓN / 40% POLIÉSTER - 270 G/M² **M5CO2:** BUZO MACH SPIRIT DE 60% ALGODÓN / 40% POLIÉSTER - 270 G/M² **Instrucciones de uso:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desuchar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desear en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. ■ RENDIMIENTOS: (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... PART1: ❶ Resistencia al desgarró / ❷ Fuerza de rotura perpendicular / ❸ Resistencia a la abrasión / ❹ Urdimbre / ❺ Trama / ❻ Ciclos/- **Límites de aplicación:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITE DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarró de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► INSTRUCCIONES DE USO: Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodillas de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodillas está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodillas en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE de tipo con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonomica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► MONTAJE & AJUSTES: Placa de protección de las rodillas de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolsillo regulable a la altura de las rodillas. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolsillo a la altura de las rodillas de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado DELTA PLUS. Instalar este artículo con la cara visible hacia adelante y hacia la derecha en el bolsillo. Cerrar el bolsillo de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ❶ Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ❷ Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo100 (+/-5)N/ ❸ Nivel de usos: 2 =>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N. - **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Almacén en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 110°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. ■ M2GEN Placa desmontable.: No lavar a máquina. No utilizar agua ni jabón. No aclarar. No clorar. No Planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M5PA2:** PANTALONI MACH SPIRIT 60% COTONE / 40% POLIESTERE - 270 G/M² **M5SA2:** PANTALONI CON BRETELLE MACH SPIRIT 60% COTONE / 40% POLIESTERE - 270 G/M² **M5CO2:** TUTA MACH SPIRIT 60% COTONE / 40% POLIESTERE - 270 G/M² **Istruzioni d'uso:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. L'indumento è stato testato con ginocchiere M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiera è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzerne in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. ■ PRESTAZIONI : (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. PART1: ❶ Forza di rottura / ❷ Resistenza alla lacerazione / ❸ Resistenza all'abrasione / ❹ Direzione catena / ❺ Direzione trama / ❻ Cicli/- **Restrizioni d'uso:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Materiali :schiuma100%POLIETILENE. ► LIMITI D'IMPIEGO: Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzerne in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva per rilevare eventuali alterazioni delle superfici, dei bordi o delle zone di rottura della ginocchiera. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ► INSTRUZIONI DI IMPIEGO: Ginocchiere di tipo2, allivello delle ginocchia, da infilare nella tasca di un indumento, unicamente per proteggere le ginocchia degli utilizzatori che lavorano sulle ginocchia dal disagio o da lesioni causate da superfici dure, piccole pietre e oggetti simili poggiati a terra, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o termici. Questo articolo di rinforzo del ginocchio è destinato a prevenire le complicazioni mediche, tuttavia la protezione totale contro le lesioni non è assoluta. Un solo oggetto da solo non può fornire una protezione completa. Si raccomanda che questo articolo non deve entrare in contatto diretto con la pelle durante il lavoro. L'uso prolungato a diretto contatto con la pelle può causare surriscaldamento. Questa protezione non deve mai essere usata da sola, ma sempre inserita nelle tasche al ginocchio dei pantaloni di protezione. I pantaloni devono essere stati sottoposti ad un esame CE del tipo da parte di un organismo notificato associato a tali targhetta (un test ergonomico deve convalidare tale associazione). La piastra di protezione non è impermeabile. ► MONTAGGIO & REGOLAZIONE : Piastra di protezione unica per ginocchia (dimensioni)20 cm x 15 cm x 2cm) non può essere utilizzata da sola e deve essere inserita in una tasca regolabile per i pantaloni al ginocchio. Questa ginocchiera deve essere infilata nella tasca all'altezza delle ginocchia dell'indumento. Contrassegnare la superficie esterna con la schiuma a rilievo ed il marchio DELTA PLUS. Installare questo oggetto con il lato anteriore rivolto verso l'alto e in direzione di lettura nella tasca. Chiedere la tasca dell'abbigliamento da lavoro e terminare la regolazione rivolta verso le ginocchia una volta che i pantaloni sono stati tirati. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 definisce 4 tipi e 3 livelli di performance della ginocchiera. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 1 o 2). ❶ Livello di performance : 0 =>Le ginocchiere di livello 0 sono adatte per pavimenti piani senza alcuna resistenza alla penetrazione./ ❷ Livello di performance : 1 =>Le ginocchiere sono destinate ad essere adatte per pavimenti piani, ed è richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno100 (+/-5)N./ ❸ Livello di performance : 2 =>Le ginocchiere sono progettate per essere adatte a condizioni difficili, ed è richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno250 (+/-5)N.- **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 110°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. ■ M2GEN Piastra rimovibile.: Non lavare in lavatrice. Non lavare con acqua e sapone. Non sciacquare. Cloro escluso. Non stirare. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - M5PA2:** CALÇAS MACH SPIRIT DE 60% ALGODÃO / 40% POLIÉSTER - 270 G/M² **M5SA2:** FATO-MACACO MACH SPIRIT DE 60% ALGODÃO / 40% POLIÉSTER - 270 G/M² **M5CO2:** FATO MACH SPIRIT DE 60% ALGODÃO / 40% POLIÉSTER - 270 G/M² **Instruções de uso:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Vestuário de protecção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da proteção para joelhos é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da proteção. Nenhuma proteção pode oferecer uma proteção total contra os ferimentos e o detalhe dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da proteção ou utilização indevida podem perigosamente reduzir os desempenhos da proteção. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. ■ DESEMPENHOS: (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos factores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. PART1: ❶ Força de ruptura / ❷ Força de ruptura perpendicular / ❸ Resistência à abrasão / ❹ Sentido urdizada / ❺ Sentido trama / ❻ Ciclos/- **Limitação de uso:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ■ M2GEN Almofada amovível.- Materiais :espuma 100%POLIETILENO. ► LIMITE DE UTILIZAÇÃO: Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Uma alteração ou utilização indevida reduz perigosamente os desempenhos da proteção. Deve efetuar uma inspeção visual antes de cada utilização de modo a detetar qualquer alteração das superfícies, dos bordos ou de quaisquer outras áreas de rompimento da joelheira. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ► INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Joelheiras de proteção de tipo 2, ao nível dos joelhos, para colocar no bolso de um vestuário, apenas para proteger os joelhos dos utilizadores que trabalham de joelhos, contra o desconforto ou os ferimentos que podem ser provocados por superfícies duras, pedras pequenas e objetos semelhantes no solo, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Este artigo de reforço ao nível dos joelhos destina-se à prevenção das complicações médicas. No entanto, a proteção total contra os ferimentos não é absoluta. Um artigo sozinho não pode garantir uma proteção completa. Recomendase que este artigo não esteja em contacto direto com a pele quando de uma utilização em situação laboral. A sua utilização prolongada em contacto direto com a pele pode levar a um aquecimento. Este proteção nunca deve ser utilizada sozinha, mas sempre colocada nos bolsos dos joelhos de um par de calças de proteção. As calças deverão ter sido sujeitas a um exame CE de tipo junto de um organismo notificado, juntamente com estas almofadas (um ensaio ergonómico deverá validar essa associação). A almofada de proteção não é resistente à água. ► MONTAGEM & AJUSTAMENTOS : A almofada de proteção dos joelhos de tamanho único (dimensões 20 cm x 15 cm x 2 cm) não pode ser utilizada sozinha e deve ser colocada num bolso regulável, ao nível do joelho. Esta joelheira deve ser colocada no bolso ao nível dos joelhos do vestuário. Identificar a superfície exterior com espuma de relevo e marcação DELTA PLUS. Colocar este artigo com a face visível para a frente e no sentido da leitura no bolso. Voltar a fechar o bolso do vestuário e concluir o ajuste nos joelhos, com as calças vestidas. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos e 3 niveles de desempeño da ginocchiera. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 1 ou 2). ❶ Nivel de desempeño 0 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, não devendo haver qualquer resistência à penetração./ ❷ Nivel de desempeño 1 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 100 (+/-5) N./ ❸ Nivel de desempeño 2 =>As proteções para joelhos devem ser adaptados a condições difíceis, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 250 (+/- 5) N.- **Armazenamento/manutenção e limpeza:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 110 ° C. Não limpar a seco. Não tirar nós com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. ■ M2GEN Almofada amovível.: Não se deve lavar em máquina. O uso de água e sabão é proibido. Não enxaguar. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não limpar a seco. Não tirar nós com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **NL BESCHERMENGE KLEDING- M5PA2:** MACH SPIRITBROEK VAN 60% KATOEN / 40% POLYESTER - 270 G/M² **M5SA2:** MACH SPIRIT BROEK VAN 60% KATOEN / 40% POLYESTER - 270 G/M² **M5CO2:** BESCHERMENGE KLEDING VAN 60% KATOEN / 40% POLYESTER - 270 G/M² **Gebruiksaanwijzing:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. De kleding is getest met kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermer is glad. Elke verandering in de omgeving zoals een veranderende temperatuur, kan de prestaties van de beschermer of gevaarlijke wijze verminderen. • Geen enkele bescherming kan een volledige bescherming bieden tegen verwondingen en alle problemen die kunnen voorkomen. Elke besmetting, wijziging van de bescherming of slecht gebruik kan de prestaties van de beschermer of gevaarlijke wijze verminderen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Dit artikel weggooien in geval van slijtage en vervangen door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor het transport, de opslag en het gebruik/-Een "agressieve" werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximale aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. ■ KWALITEIT: (PART1) (zie kwaliteitstabel) De niveaus

poate diminua semnificativ performanțele protecției. Nicio protecție nu poate oferi o protecție totală împotriva leziunilor și a problemelor care pot apărea. Orice contaminare, alterare a protecției sau utilizare necorespunzătoare poate diminua în mod periculos performanțele protecției. • REPARAȚIE: Îmbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu poate fi supus reparației; el trebuie dat la rebut și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc. ...). Condițiile de mediu precum fumul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: -Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare-Mediu de lucru „agresiv”: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite. /-Utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. • Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu. ■ PERFORMANCE: (PART1) (A se vedea tabelul de performanțe) Nivelurile sunt obținute pe articol de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. PART1: ➊ Forță de rupătură / ➋ Forță de rupere perpendiculară / ➌ Rezistență la abraziune / ➍ Sens lanț / ➎ Sens tramă / ➏ Spălări/- **Limite de utilizare:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificați că un e nici murdără nici folosită - aceasta ar putea antena o scădere a eficienței sale. A se purta înținsă. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. ■ M2GEN Inscrieție detașabilă: - Materiale :100% SPUMA DE POLIETILENĂ. ► TERMEN DE VALABILITATE: A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. Condițiile de mediu precum fumul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Modificarea sau utilizarea neconformă cu destinația ar scădea în mod periculos performanțele protective. Înainte de fiecare utilizare, trebuie efectuat un control prin examinare vizuală, pentru a observa orice modificare care ar putea să apară pe suprafața, marginile, sau părțile vulnerabile la rupere ale genunchierelor. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou. ► INSTRUCȚIUNI UTILIZARE: Genunchierele de protecție, de tip 2 -, care pot fi introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămîntii, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor, au exclusiv scopul de a proteja genunchii utilizatorilor care prestează muncă în genunchi, de neplăcerile și leziunile provocate de suprafețele tari, pietrușul mărunț, și alte obiecte asemănătoare aflate pe sol, însă nu oferă protecție împotriva factorilor de risc chimici, electrici sau termici. Ranforsarea inclusă la nivelul genunchilor servește protecției împotriva complicațiilor medicale, însă nu asigură o protecție integrală împotriva leziunilor. Un singur produs în sine nu este apt să asigure protecție integrală. La utilizarea în cursul lucrului, este recomandat ca produsul să nu intre în contact direct cu pielea. În caz de contact direct cu pielea, purtarea îndelungată poate cauza supraîncălzire. Acest echipament de protecție nu poate fi utilizat în sine, ci numai introdus în buzunarul de la genunchi al pantalonilor de protecție. Pantalonii, împreună cu aceste inserții de protecție a genunchilor, trebuie supuși examinării UE de tip, efectuate de un organism acreditat (conformitatea asocierii pantalonilor și inserțiilor de protecție a genunchilor trebuie atestată cu examen ergonomic) Inserția protectivă nu este impermeabilă. ► MONTARE & AJUSTĂRI : Inserțiile de protecție a genunchilor, cu o singură mărime, (20 cm x 15 cm x 2 cm), nu pot fi utilizate în sine, ci numai introduse ein buzunarul de la genunchi al pantalonilor cu buzunare reglabile. Aceste genunchiere de protecție trebuie introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămîntii, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor. Căutați partea exterioră, căpșușă cu spumă, convexă, dotată cu inscripția DELTA PLUS. Introduceți-le în buzunar, în direcția identică cu cea a inscripției, în așa fel încât partea exterioră, vizibilă, să arate către față. Închideți la loc buzunarul îmbrăcămîntii pentru lucru, apoi, după ce ați îmbrăcat pantalonii, potriviți inserțiile în dreptul genunchilor. ■PART2 : M2GENStandardul EN14404:2004+A1:2010 defineste 4 tipuri și 3 niveluri de performanță pentru genunchieră. De la cele mai puțin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 1 sau 2). ➊ Nivel de performanță : 0 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, și nu există nici un fel de cerințe privind rezistența la penetrare./ ➋ Nivel de performanță : 1 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, cerință fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 100 (+/-5)N./ ➌ Nivel de performanță : 2 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru condiții dificile, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 250 (+/-5)N.- **Instrucțiuni de stocare/curățare:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. • Curățare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la mașină. Temperatura de spălare 40°C maxim. A nu se apăi cu clor. Pentru călcare, temperatura tălpii fierului de călcat trebuie să fie de maximum 110°C. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. ■ M2GEN Inscrieție detașabilă: A nu se spala la masina. A nu se spăla cu apă și cu săpun. A nu se clăti. A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. **EL ENΔYMATA ΠΡΟΤΖΑΣΙΑ - M5PA2:** ΠΑΝΤΕΛΟΝΙ ΜΑΧ SPİRIT ΑΠΟ 60% ΒΑΜΒΑΚΙ / 40% ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ - 270 G/M² **M5SA2:** ΣΑΛΟΠΕΤΑ ΜΑΧ SPİRIT ΑΠΟ 60% ΒΑΜΒΑΚΙ / 40% ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ - 270 G/M² **M5CO2:** ΦΟΡΜΑ ΜΑΧ SPİRIT ΑΠΟ 60% ΒΑΜΒΑΚΙ / 40% ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ - 270 G/M² **Oδονtyes xpήσnς:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Ένδυμα προστασίας του χρώστως από προστατευτές από μηχανικές επιδροσεις και από απουσία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση. Το ένδυμα έχει δοκιμαστεί με τις επιγονατίδες M2GEN τύπου 2. Η σωτηρική πλευρά της επιγονατίδας είναι η λεία πλευρά. Η κάθε αλλαγή στις περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. Στη θερμοκρασία, μπορεί να μειώσει σημαντικά την απόδοση της προστασίας. Καμία προστασία δεν μπορεί να προσφέρει μια πλήρη προστασία από τραυματισμούς και τις λεπτομέρειες των προβλημάτων που ενδέχεται να προκύψουν. Η οποιαδήποτε μόνωση, η παραβίαση της προστασίας ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν επικίνδυνα τις αποδόσεις της προστασίας. • ΕΠΙΔΙΟΡΩΩΣΗ: Το ρούχο Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίσταται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασθεί με ένα καινούριο. • ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ. ...). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρού, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, η μία κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις απόδοσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωτι παραρτήσεις μπορεί να κμιαίνονται ευρέως: -Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/“Αντίθετα” περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές .../Ιδιαιτερα ενταπική χρήση/Η υπερβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. • Περιβάλλον: Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. ■ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: (PART1) (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων) Τα επίπεδα επιτυγχάνονται στο ένδυμα ή το εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάρθρωση, η φθορά κ.λπ. PART1: ➊ Αντοχή θραύσης / ➋ Αντοχή κάθεται απώσεως / ➌ Αντίσταση στην τριβή / ➍ Στιμνίω / ➎ Υφάδι / ➏ Κύκλοι/- **Περιορισμοί χρήσης:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητας του. Φοριέται κλειστό. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. ■ M2GEN Αφαρμόμενη πλάκα.- Υλικό :αφρός100%ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ. ► ΟΡΙΟ ΧΡΗΣΗΣ: Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρού, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις απόδοσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η οποιαδήποτε τροποποίηση ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν κατά επικίνδυνον τρόπο τις αποδόσεις της προστασίας. Ένας οπτικός έλεγχος πρέπει να διενεργηθεί πριν από κάθε χρήση προκειμένου να ανιχνευτεί η οποιαδήποτε μεταβολή των επιφανειών, των ακμών ή η οποιοσδήποτε ζώνες σχισμάτων της επιγονατίδας. Σε περίπτωση φθοράς, βάλτε αυτό το είδος ρουχοισού κάτι μέρος και αντικαταστήσει το από ένα καινούριο είδος ρουχοισού. ► ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ :: Επιγονατίδες προστασίας τύπου 2 στο επίπεδο των γονάτων που να γλιστράνε μέσα στην τσέπη ενός ενδύματος, μόνο για την προστασία των χρωστών που εργάζονται στα γόνατα από την έλλειψη άνεσης ή από τραυματισμούς που θα μπορούσαν να προκληθούν από σκληρές επιφάνειες, μικρές πέτρες και από άλλα παρόμοια αντικείμενα που βρίσκονται πάνω στο έδαφος, όπως το ρίσκο χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Αυτό το είδος ενδύσεως στο επίπεδο των γονάτων προορίζεται για την πρόληψη των ιστριών επιπλοκών, ωστόσο η ολική προστασία από τραυματισμούς δεν είναι απόλυτη. Ένα είδος από μόνο του δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία. Συνιστάται το είδος αυτό να μην έρχεται σε άμεση επαφή με το δέρμα όταν χρησιμοποιείται κατά την εργασία. Με το να φοριέται παρατεταμένα σε άμεση επαφή με το δέρμα μπορεί να επηρεάει ξζαψη. Η προστασία αυτή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται μόνη της, αλλά να βρίσκεται πάντοτε μέσα στις τσέπες των γονάτων ενός προστατευτικού παντελονίου. Το παντελόνι θα πρέπει να έχει υποβληθεί σε εξέταση τύπου EK από έναν κοινοποιημένο οργανισμό σε συνδυασμό με αυτές τις πλάκες (για εργομική δοκιμή θα πρέπει να επικυρωθούν για τη συσχέτιση). Η πλάκα προστασίας δεν είναι αντικειτική στο νερό. ► ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ : Η πλάκα προστασίας γόνατος μοναδικό μέγεθος (διαστάσεις20 cm x 15 cm x 2cm) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της και πρέπει να τοποθετηθεί σε μια ρυθμιζόμενη τσέπη παντελονιού στο γόνατο. Η επιγονατίδα αυτή προορίζεται για ολιόθηρη μέση στην τσέπη στο επίπεδο των γονάτων του ενδύματος. Εντοπιστεί την εξωτερική επιφάνεια με ανάγλυφο αφρό και σχήματος DELTA PLUS. Τοποθετήστε αυτό το στοιχείο με τη όψη προς τα πάνω και προς την κατεύθυνση της ανάντησης μέσα στην τσέπη. Κλείστε ξανά την τσέπη του ρουχοισού εργασίας και ολοκληρώστε την προσαρμογή μπροστά στα γόνατα, μόλις τα φορέθούν τα πανταλόνια. ■PART2 : M2GEN Το πρότυπο EN14404:2004+A1:2010 καθορίζει 4 τύπους και 3 επίπεδα απόδοσης της επιγονατίδας. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 1 ή 2). ➊ Επίπεδο απόδοσης: 0 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε επίπεδα εδάφη και αντίσταση στη δειόδυση υπό την μορφή δύναμης τουλάχιστον100 (+/-5)N.δεν απαιτείται./ ➋ Επίπεδο απόδοσης: 1 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε επίπεδα εδάφη και αντίσταση στη δειόδυση υπό την μορφή δύναμης τουλάχιστον100 (+/-5)N.δεν απαιτείται./ ➌ Επίπεδο απόδοσης: 2 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε δύσκολες συνθήκες και απαιτείται αντίσταση στη δειόδυση υπό την μορφή δύναμης τουλάχιστον250 (+/-5)N.- **Oδονtyes αποθήκευσης/καθαρισμού:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. • Καθαρισμός : Πλύσιμο από την ανάποδη, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. Μείωση θερμοκρασία πλύσης 40°C. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Σιδερώσει σε μέγιστη θερμοκρασία 110°C. Οχι στεγνό καθάρισμα. Μη βάζετε τους λεκέδες με δισαλικό. Να μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρέφόμενο τύμπανο. ■ M2GEN Αφαρμόμενη πλάκα.- Οχι πλύνεται με νερό και σαπούνι. Μη ξεπλένετε. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Να μην σιδερώνατε. Οχι στεγνό καθάρισμα. Μη βάζετε τους λεκέδες με δισαλικό. Να μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρέφόμενο τύμπανο. **HR ZAŠTITNA ODJECA - M5PA2:** RADNE HLAČE 60% PAMUK / 40% POLIESTER MACH SPİRIT - 270 G/M² **M5SA2:** HLÁČE S NARAMENICAMA 60% PAMUK / 40% POLIESTER MACH SPİRIT - 270 G/M² **M5CO2:** KOMBINEZON 60% PAMUK / 40% POLIESTER MACH SPİRIT - 270 G/M² **Upute za upotrebu:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Zaština odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu. Odjeća je testirana sa zaštitnikom za koljena tipa 2. M2GEN Unutarnja strana zaštitnika za koljeno je njegova glatka površina. Uvjeti okoliša, kao što je bilo kakva promjena temperature, mogu značajno smanjiti učinkovitost zaštite. Niti jedna zaštitna oprrema ne može pružiti potpunu zaštitu od oštećenja u pojedinosti nastalih problema. Bilo kakvo zagađenje, oštećenje ili nepravilna uporaba zaštitne oprreme mogu smanjiti sigurnosnu učinkovitost u opasnoj mjeri. • POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Okoliko su oštećeni, štittnike bacite i zamijenite ih novima. • VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/-“agresivna” radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. • Okoliš : Ovi štittnike mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeću roka upotrebe, ovu odjeću trebatae obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. ■ PERFORMANCE: (PART1) (Vidi tabelu performansi) Razine uvoca e vrsti odjeće i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala. To je viša razina performansi, to je veća otpornost odjeće na povezane rizike. -LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abraziije ili habanja, itd. PART1: ➊ Otpornost na kidanje/ ➋ Snaga perpendikularno/ ➌ Otpornost na abraziju/ ➍ Smjer lanca/ ➎ Smjer tkanja/ ➏ Krugova/- **Ograničenja kod korištenja:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pobahana, jer takva imaa smanjenu djelotvornost. Odjeću nositi zakopčan. Ovaj proizvod ne sadri nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. ■ M2GEN Izvadvia pločica: Materijali :Pjena od100 %POLIETILENA. ► OGRANIČENJE UPORABE: Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Ovaj proizvod ne sadri nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Promjena svojstava ili pogrešna uporaba opasno bi mogli ugroziti učinkovitost zaštite. Prije svake uporabe treba izvršiti vizualnu kontrolu kako bi se otkrile bilo kakve promjene na površinama, rubovima ili bilo kakvim područjima pucanja štittnika za koljena. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamijeniti novim. ► UPUTE ZA UPORABU: Štittnici za koljena tip2, umecé se u džep odjeće u razini koljena, samo za zaštitu koljena korisnika za radove u klećecem položaju radi veće udobnosti i za zaštitu od ozljeđa dok kojih bi moglo doći zbog tvrdih površina, kamenčica i sličnih predmeta na podu, bez opasnosti od kemijskih, električnih ili termičkih rizika. Ovaj proizvod za pojačanje na koljenima namjenjen je za zaštitu od medicinskih komplikacija, međutim potpuna zaštita od ozljeđa nije zajamčena. Sam proizvod ne može osigurati potpunu zaštitu. Preporučujemo da ovaj proizvod ne bude u izravnom dodiru s kožom kada se upotrebljava na radnom mjestu. Njegovo dugotrajno nošenje u izravnom dodiru s kožom može dovesti do pregrijavanja. Ove štittnike ne bi trebala nikada upotrebljavati zasebno već uvijek umetnute u džepove na koljenima zaštitnih hlača. Radne hlače trebaju proći ispitivanja za EC odobrenje tipa kod prijavljenog tijela u kombinaciji s ovim štittnicima (ergonomsko ispitivanje treba potvrditi tu kombinaciju). Pločica štittnika nije voodtoporna. ► MONTAZA & PODEŠAVANJE : Pločica štittnika za koljeno univerzalne veličine (dimenzije20 cm x 15 cm x 2cm) ne može se upotrebljavati sama i mora se umetnuti u namjествi džep hlača na koljenima. Ovaj štittnik umecé se u džep na razini koljena odjeće. Identificirajte vanjsku površinu s reljefnom pjenom i oznakom DELTA PLUS. Stavite ovaj predmet licem prema naprijed i u smjeru čitanja u džep. Zatvorite džep radne odjeće i završite namještanje prema koljenima, nakon što ste obukli hlače. ■PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 definira 4 tipa i 3 razine performansi štittnika za koljena. Počinju sa nizm razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 1 ili 2). ➊ Razina zaštite : 0 =>Štittnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i nikakav otpor prodiranju nije potreban./ ➋ Razina zaštite : 1 =>Štittnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i traži se minimalno otpor prodiranju na sile od100 (+/-5)N./ ➌ Razina zaštite : 2 =>Štittnici za koljena trebali bi biti prikladni za teške uvjete i traži se minimalno otpor prodiranju na sile od250 (+/-5)N.- **Čuvanje/išćenje:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivi i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. • Čišćenje : Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Temperatura pranja 40°C maksimum. Zabranejo kloriranje. Glaćanje na maksimalnoj temperaturi od 110°C. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem ■ M2GEN Izvadvia pločica: Ne u perilicii. Ne prati s vodom i sapunom. Ne ispirati. Zabranejo kloriranje. Ne glačati. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem **UK ZAХИСНИЙ ОДЯГ - M5PA2:** ШТАНИ МАСН SPİRIT 60% БΑΒΟВНА 40% ПОЛІЕСТЕР 270 Г / М² **M5SA2:** СПЕЦІОДЯГ МАСН SPİRIT 60% БΑΒΟВНА 40% ПОЛІЕСТЕР 270 Г / М² **M5CO2:** КОМБІНЕЗОН МАСН SPİRIT 60% БΑΒΟВНА 40% ПОЛІЕСТЕР 270 Г / М² **Інструкції з використання:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Захисний одяг від зовнішніх механічних впливів тільки проти малих ризиків, без загрози хімічної, електричної або термічної небезпеки. Призначено для загального використання. Цей одяг був випробуваний з використанням колінних накладок типу M2GEN 2. Внутрішня сторона колінної накладки має гладку поверхню. Екологічні зміни, такі як зміна температури, можуть впливати на ефективність захисту. Жоден захист не може забезпечити повного уникнення можливих травм і проблем. Забруднення, зміна колінного суглоба або неправильне використання можуть небезпечно знизити ефективність колінних накладок. • РЕМОУТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника відповідною компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження, даний виріб ремонту не підлягає, його необхідно забрукувати і замінити новим. • ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...). Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення: -Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /-“Агресивне” робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї .../-Особливо інтенсивне використання/І-Перевизання максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. • Навколишнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища ■ РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (Див. таблицю технічних даних) Такі різні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якості матеріалів тощо. PART1: ➊ Зусилля на злам / ➋ Розрив при перпендикулярному зусиллі / ➌ Стійкість до зношування / ➍ напрямок основи / ➎ тканини основи / ➏ цилів/- **Обмеження використання:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеній інструкції про застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, чи є заporукові її ефективності. Носити в застєбнутому вигляді. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. ■ M2GEN Знімна пластина- Матеріали з теми :100%POLIETILEHOBA ПІНА. ► ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ: Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеній інструкції про застосування. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Пошкодження або неналежне використання можуть призвести до погіршення характеристик продукту. Перед кожним використанням слід проводити візуальний огляд, щоб виявити будь-які зміни поверхню, країв або будь-які порвані місця накладки. Якщо виріб пошкоджено, його необхідно забрукувати і замінити новим. ► ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ: Наколінники для захисту колін типу 2, які ховають у в кишеню одягупризначені лише для захисту колін користувачів, які стоять на коліна у випадку дискомфорту або травм, що можуть бути спричинені твердими поверхнями, дрібними каменями та подібними предметами на землі, і захищають від небезпеки хімічних, електричних чи теплових травм. Цей засіб для захисту колін призначений для запобігання медикаментозних ускладнень, однак не забезпечує повного захисту від травм. Цей предмет не забезпечує повного захисту. Рекомендується, щоб цей предмет не контактував зі шкірою при використанні на робочому місці. Його тривале носіння при прямому контакті зі шкірою може призвести до перегріву. Цей захист ніколи не слід застосовувати окремо, а завжди вставляти в колінні кишені захисних штанів. Штани повинні бути перевірені нотифікованим органом СС разом з цими накладками (ергономічний тест повинен буде підтвердити їхню сумісність). Захисна пластина не є водостійкою. ► Монтаж : & РЕГУЛЮВАННЯ: Захисна накладка пластина (розміри20 см x 15 см x 2cm) не може використовуватися незалежно, вона повинна бути вставлена у регульовану кишеню захисних штанів. Цей накладник потрібно вставляти у карман захисних штанів. Позначте зовнішню поверхню рельєфною ліною та маркою DELTA PLUS. Встановіть цей предмет лицевю поверхню вгору та в напрямку читання в кишені. Закрийте кишеню робочого одягу і закінчіть протосування до колін після надягання штанів. ■PART2 : M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 визначає 4 типу та 3 рівня робочих характеристик накладники. Уровни ідуть від меншої ефективності (рівень 0) до більшої ефективності (рівень 1 або 2). ➊ Робочі характеристики: 0 =>Пристрій захисту для колін передбачені для плоских підлог, опр проникнення не вимагається./ ➋ Робочі характеристики: 1 =>Пристрій захисту для колін повинні підходити для плоских підлог, необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 100 (+/- 5) N./ ➌ Робочі характеристики: 2 =>Пристрій для захисту колін повинні бути придатними для важких умов, і необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 250 (+/-5)N.- **Інструкції зі зберігання/очищення:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковок в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. • Очищення : Для прання виріб потрібно вивертати навиорот. Машинне прання. Температура при пранні повинна становити максимум 40 ° C. Обробка хлором виключена. Суха прасування допускається при максимальній температурі 110 ° C. Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном. ■ M2GEN Знімна пластина: Машинне прання заборонена. Не мити водою з милом. Не змивати. Обробка хлором виключена Не прасувати Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном. **RU ЗАШITНАЯ ОДЕЖДА - M5PA2:** БРЮКИ МАСН SPİRIT: 60% ХЛОПОК, 40% ПОЛІЕСТЕР 270 Г / М² **M5SA2:** ПОЛУКОМБІНЕЗОН МАСН SPİRIT: 60% ХЛОПОК, 40% ПОЛІЕСТЕР 270 Г / М² **M5CO2:** КОМБІНЕЗОН НА 1 МОЛНІИ МАСН SPİRIT: 60% ХЛОПОК, 40% ПОЛІЕСТЕР 270 Г / М² **Інструкції по примненію:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Защитная одежда серии обеспечивает пользователей защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угрозы химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. Данная одежда прошла испытания с наколнниками M2GEN, тип 2. Наколнники имеют гладкую внутреннюю поверхность. Любое изменение окружающих условий (например, температуры) может привести к значительному снижению защитных свойств. Никакое средство защиты не может обеспечить абсолютную защиту от травм и прочих проблем, которые могут возникнуть. Любое загрязнение, повреждение СИЗ или некорректное использование может привести к существенному (опасному) снижению защитных свойств СИЗ. • РЕМОУТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителя допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения данной артикули замене не подлежат, т.е. его необходимо заменить новым изделием (старое подлежит утилизации). • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкции производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. • Окружающая среда: Защитные элементы могут подвергаться утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. ■ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. PART1: ➊ Усилие разрыва в соответствии / ➋ Разрыв при перпендикулярном усиллии / ➌ Устойчивость к истиранию / ➍ Строна основы / ➎ Строна ткани / ➏ цилво/- **Ограничения в применении:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. ■ M2GEN Наколенник съёмный.: Материали :ВСПЕНЕННІЙ ПОЛІЕТИЛЕН 100%. ► ОБЛАСТІ ПРИМЕНЕННЯ: Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Повреждение или неправильное использование могут привести к опасному снижению эффективности защиты. Перед каждым использованием необходимо визуально проверить поверхность и края на наличие повреждений; на колени - полностью проверить на наличие разрывов. Если изделие повреждено, его необходимо забрукувать и заменить новым. ► ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Защитные на колени типа 2, которые вставляются в карманы одежды на уровне колен, специально предназначены для защиты колен пользователя, работающего на коленях, от дискомфорта или повреждений, которые могут быть причинены твердыми поверхностями, мелкими камнями или аналогичными предметами, находящимися на полу, в условиях отсутствия химических, электрических и/или термических рисков. Данное изделие для усиления защиты в области колена предназначено для предотвращения медицинских осложнений. Тем не менее, такая защита от травм не является абсолютной. Одно такое изделие не может обеспечить полную защиту. Рекомендується, чтобы во время работы пользователя данный коленик не прикасался к голой коже. Длительный прямой контакт коленика с кожей может привести к его нагреву. Данное защитное устройство ни при каких обстоятельствах не должно использоваться в одиночку. Его обязательно нужно вставлять в наколенный карман защитных брюк. Нотифицированный орган должен провести типовые испытания защитных брюк в комплексе с данными на колениками на предмет соответствия стандартам ЕС (эргономические испытания должны подтвердить допустимость использования этих защитных брюк с данными на колениками). Наколеник не является водостойким. ► МОНТАЖ & УСТАНОВКА : Защитный коленик единого размера (габаритные размеры:20 см x 15 см x 2cm) не может использоваться в одиночку. Наколеник должен вставляться в регулируемый наколенный карман брюк. Данный коленик необходимо вставлять в наколенный карман защитной одежды. Найдите внешнюю поверхность с рельефной пеной и маркировкой DELTA PLUS. Вставьте коленик в карман лицевой стороной вверх в направлении чтения. Закрийте карман рабочей одежды и завершите регулировку положения наколенного коленика относительно колена, когда брюки будут надеты. ■PART2 : M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 определят 4 типа и 3 уровня эксплуатационных характеристик накладников. Уровни идут от меньшей эффективности (уровень 0) к большей эффективности (уровень 1 или 2). ➊ Рабочие характеристики: 0 =>Наколеники подходят для работы на плоских полах. При этом сопротивление пентрации не требуется./ ➋ Рабочие характеристики: 1 =>Наколеники подходят для работы на плоских полах. При этом требуется сопротивление пентрации под действием силы не менее 100 (+/-5)N./ ➌ Рабочие характеристики: 2 =>Наколеники подходят для работы в тяжелых условиях. При этом требуется сопротивление пентрации под действием силы не менее 250 (+/-5)N.- **Хранение/Чистка:** M5PA2 M5SA2 M5CO2: Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. • Чистка : Стирать вывернув наизуану, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Температура при стирке должна составлять максимум 40°С. Исключается обработка хлором. Глажене допускается при максимальной температуре утюга 110°С. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротаціонним барабаном. ■ M2GEN Наколеник съёмный.: Машинная стирка запрещена Нельзя мыть водой с мылом. Не полоскать. Исключается обработка хлором. Не гладить Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротаціонним барабаном. **TR KORUMA KIYAFETLERI - M5PA2:** MACH SPİRIT PANTOLON %60 PAMUK / %40 POLYESTER - 70 g/m² **M5SA2:** MACH SPİRIT TULUM %60 PAMUK / %40 POLYESTER - 270 G/M² **M5CO2:** MACH SPİRIT TULUM %60 PAMUK / %40 POLYESTER - 270 G/M² **Kullanım şartları:** M5PA2 M5SA2 M5CO2 Saadece küçük risklere karşı, kimyasal, elektrik ya da termik risk tehlikesi olmayan, yüzeysel mekanik etkilere karşı kullanılarak koruyan koruyucu giysi. Genel kullanım için öng



FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** LIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

425/2016 (EU) اللاحة AR

EN ISO 13688:2013 **FR** Exigences générales pour les vêtements - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales para la ropa - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - **PL** Ogólne wymagania dla odzieży - **CS** Obecné požadavky - **O** Obecné požadavky - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Ruházásra vonatkozó általános követelmények - **RO** Imbrăcăminte de protecție. Cerințe generale - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - **HR** Opći zahtjevi za odjeću - **UK** Загальні вимоги до одягу - **RU** Общие требования к одежде - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 服装一般性规定 - **SL** Splošne zahteve za oblačila - **ET** Üldnõuded riietusele - **LV** Vispārīgās prasības apģērbiem - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams - **SV** Allmänna krav för kläder - **DA** Generelle krav til beklædning - **FI** Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

المتطلبات العامة AR

EN ISO 14404:2004+A1:2010 **FR** Protection des genoux pour le travail à genoux - **EN** Knee protection for kneeling work - **ES** Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - **IT** Protezione per le ginocchia per attività inginocchiate - **PT** Joelheiras para trabalhos em joelhos - **NL** Kniebescherming voor het werken op de knieën - **DE** Knieenschutz für Arbeiten in knieender Haltung - **PL** Ochrona kolan przy pracy na kolanach - **CS** Chrániče kolen pro práci vleče - **SK** Chrániče kolien pri práci v kľadiacej polohe - **HU** Térdvédők térden történő munkavégzéshez - **RO** Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - **EL** Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόατρα - **HR** Zaštita za koljena za rad na koljenima - **UK** Протектори для коліна для роботи на колінах - **RU** Защита колен для работы стоя на коленях - **TR** Diz çökerek gerekçleştirilen işler için diz koruması - **ZH** 跪姿工作的膝部保护 - **SL** Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - **ET** Põlvekaitsmed põlviliasendis töötamiseks - **LV** Ceļgalu aizsargi darbam pozīcijā uz ceļģaliem - **LT** Kelio apsauga dirbant klūpomis - **SV** Knäskydd för arbete i knästående ställning - **DA** Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - **FI** Polvisuojaimet työkäyttöön -

J31 **J92** **EN14404:2004+A1:2010** **FR** Protection des genoux pour le travail à genoux - **EN** Knee protection for kneeling work - **ES** Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - **IT** Protezione per le ginocchia per attività inginocchiate - **PT** Joelheiras para trabalhos em joelhos - **NL** Kniebescherming voor het werken op de knieën - **DE** Knieenschutz für Arbeiten in knieender Haltung - **PL** Ochrona kolan przy pracy na kolanach - **CS** Chrániče kolen pro práci vleče - **SK** Chrániče kolien pri práci v kľadiacej polohe - **HU** Térdvédők térden történő munkavégzéshez - **RO** Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - **EL** Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόατρα - **HR** Zaštita za koljena za rad na koljenima - **UK** Протектори для коліна для роботи на колінах - **RU** Защита колен для работы стоя на коленях - **TR** Diz çökerek gerekçleştirilen işler için diz koruması - **ZH** 跪姿工作的膝部保护 - **SL** Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - **ET** Põlvekaitsmed põlviliasendis töötamiseks - **LV** Ceļgalu aizsargi darbam pozīcijā uz ceļģaliem - **LT** Kelio apsauga dirbant klūpomis - **SV** Knäskydd för arbete i knästående ställning - **DA** Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - **FI** Polvisuojaimet työkäyttöön -

J31 **FR** Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au patalon d'une autre manière - **EN** Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - **ES** Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - **IT** Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - **PT** Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - **NL** Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - **DE** Knieerschutz des Typs 2 – In Taschen an den Hosenhängen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - **PL** Ochrona kolan Typ 2 - W kieszeni spodni lub przytworzona do spodni w inny sposób - **CS** Ochranné prostředky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohavících nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **HU** Térdvédelem 2. típus - A nadrágszebben vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyagból - **RO** Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantalonii - **EL** Προστασία των γονάτων Τύπος 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή σταθεροποιημένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - **HR** Zaštita za koljena tip 2 - U džepu hlača ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - **UK** Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - **RU** Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - **TR** Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - **ZH** 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - **SL** Ščitnik za kolena tipa 2 – v hlačnem žepu ali drugače pritrjen na hlače - **ET** 2. tüüpi põlvekaits - Püksitaskus või muul viisil püksi külge kinnitata - **LV** 2. tipa ceļu aizsardzība - Bikšu kabatā vai nostiprināta uz biksēm citādā veidā - **LT** 2 tipo kelio apsauga – kelnių kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelnių - **SV** Knäskydd Typ 2 - I byxornas fickor eller fäst på byxorna på ett annat sätt - **DA** Beskyttelse af knæene Type 2 – I bukselemme eller fastgjort til buksen på anden måde - **FI** Polvisuojat Tyypin 2 – Housun taskuosaan sijoitettavat tai housun muulla tavalla kiinnitettävät –

J92 **FR** Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) ; Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogram is not included. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **NL** Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2); Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht inbegriffen. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 pictogram nie jest uwzględniony. - **CS** Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný pictogram. - **SK** Index výkonnostnej úrovne pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je to úroveň 0, pictogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2); 0. szint esetén a pictogram nem szerepel a jelölésen. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolelor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονόγραμμα δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, pictogram nije naznačen. - **UK** Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2); Якщо рівень 0, піктограма не включена - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 pictogramma не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyeleri (0 ila 2). Seviye 0 ise pictogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数 (0-2级) ； 如为0级则没有示意符号。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, pictogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 – 2) ; 0 taseme puhul ei ole pictogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmeņa indekss pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0. līmenis, pictogramma nav iekļauta. - **LT** Psaugos lygio rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestandaniv beträffande mekaniska faror (0 till 2). Om nivån är 0 ingår inget pictogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er pictogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvake ei sisälly. –

J31 **حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل J92** **مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2)**. إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي. **J31** **حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسر اويل بطريفة**

M5PA2 : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2, J92: 1 ; Colour : Beige-Black,Grey-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL,6XL
M5SA2 : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2, J92: 1 ; Colour : Beige-Black,Grey-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
M5CO2 : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2, J92: 1 ; Colour : Beige-Black,Grey-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

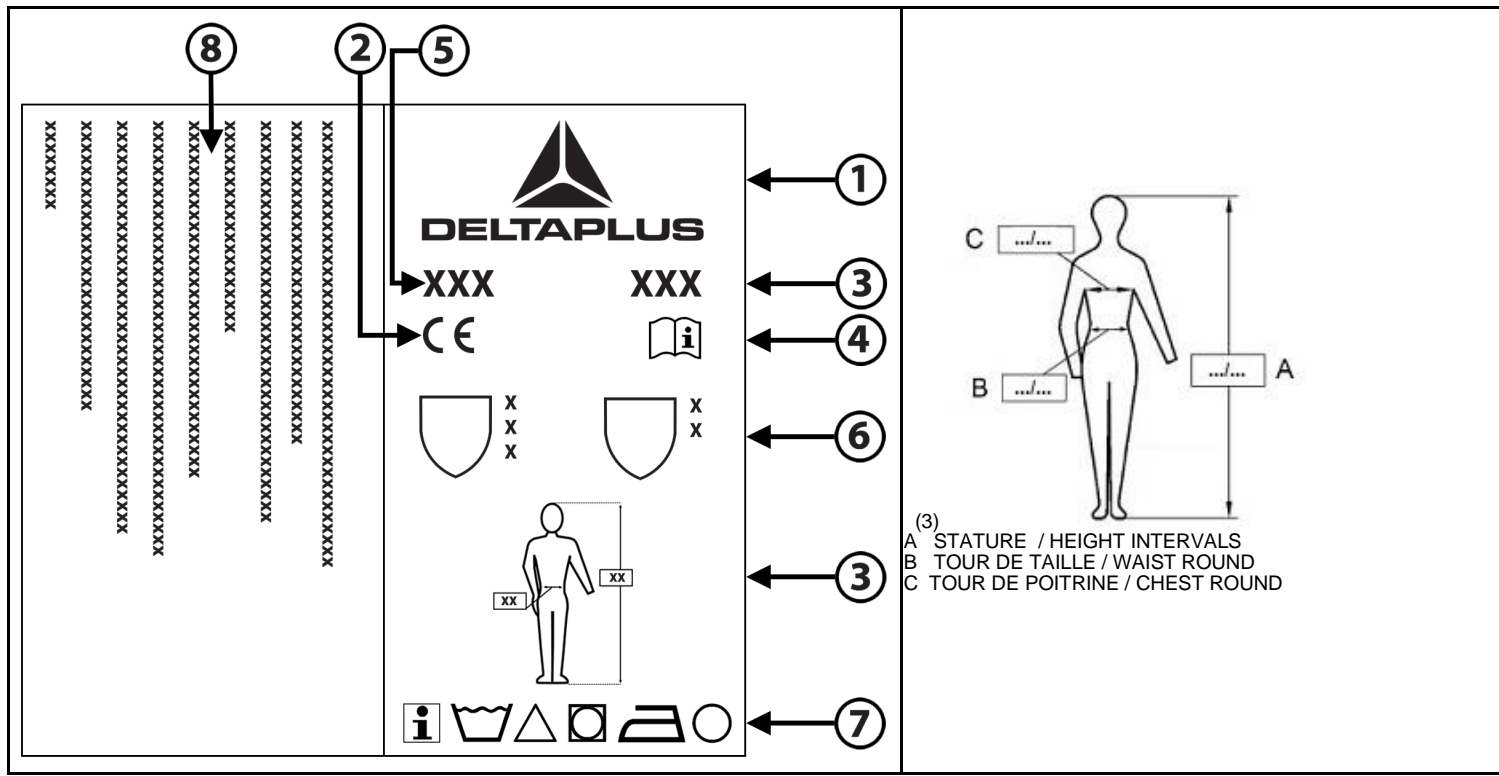
FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. – **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřeny kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelenített Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusánusítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştirilen ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B) , 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskoikeista. -

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIEUE.

PART 4

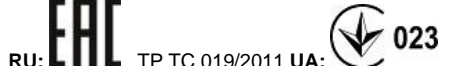
FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking**: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**ES Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**IT Marcatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I". Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**PT Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) as indicações de normas, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatietekens van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EG-pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudenssymbolen. / (8) Apparaat.**DE Kennzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größentabelle / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.**PL Oznakowanie**: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení**: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie**: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés**: Minden termék rendelkezik azonosítókémmel (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfelelőség jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcaj**: Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citii instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση**: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνωρίσης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμια EK). / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνωρίση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR Oznaka**: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka skladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування**: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та інші інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiктограма CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає вирiб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми **RU Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama**: Her öge bir etiket ile tanimlanır (mümkünce). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanimlaması / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (3) Ölçü sistemli / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanimlanması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler.**ZH 标记**: 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。 标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。**SL Označevanje**: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pazorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märgistus**: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsese tüüpi ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Vastavusmäärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurusüsteem / (4) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsesevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums**: Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagos.**LT Ženklinimas**: Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyis, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Materialai.**SV Märkning**: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande fördning (EG-symbol) / (3) Storlek / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numret på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Kansainväliset internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning**: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät**: Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyppin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali.

AR **العلامات**: يتم تحديد كل عنصر وتعرفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنِّعة / (2) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I". يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: M5PA2: Toile 60% coton 40% polyester 270 g/m². Empiècements : polyamide et polyester Oxford. M5SA2: Toile 60% coton 40% polyester 270 g/m². Empiècements : polyamide et polyester Oxford. M5CO2: Toile 60% coton 40% polyester 270 g/m². Empiècements : polyamide et polyester Oxford. **EN Material:** M5PA2: Canvas 60% cotton 40% polyester 270 g/m². Yokes: polyamide and Oxford polyester. M5SA2: Canvas 60% cotton 40% polyester 270 g/m². Yokes: polyamide and Oxford polyester. M5CO2: Canvas 60% cotton 40% polyester 270 g/m². Yokes: polyamide and Oxford polyester. **ES Material:** M5PA2: Tela 60% algodón 40% poliéster 270 g/m². Canesús : poliàmid a polièster Oxford. M5SA2: Tela 60% algodón 40% polièster 270 g/m². Canesús : poliàmid a polièster Oxford. M5CO2: Tela 60% algodón 40% polièster 270 g/m². Canesús : poliàmid a polièster Oxford. **IT Materiale:** M5PA2: Tela 60% cotone 40% poliestere 270 g/m². Insetti: poliamide e poliestere Oxford. M5SA2: Tela 60% cotone 40% poliestere 270 g/m². Insetti: poliamide e poliestere Oxford. M5CO2: Tela 60% cotone 40% poliestere 270 g/m². Insetti: poliamide e poliestere Oxford. **PT Material:** M5PA2: Tecido 60% algodão 40% poliéster 270 g/m². Acrescentes : poliàmid a polièster Oxford. M5SA2: Tecido 60% algodão 40% polièster 270 g/m². Acrescentes : poliàmid a polièster Oxford. M5CO2: Tecido 60% algodão 40% polièster 270 g/m². Acrescentes : poliàmid a polièster Oxford. **NL Materiaal:** M5PA2: 60% Keperkatoen 40% Polyester 270 g/m². Inzetstukken : polyamide en polyester Oxford. M5SA2: 60% Keperkatoen 40% Polyester 270 g/m². Inzetstukken : polyamide en polyester Oxford. M5CO2: 60% Keperkatoen 40% Polyester 270 g/m². Inzetstukken : polyamide en polyester Oxford. **DE Material:** M5PA2: Stoff aus 60% Baumwolle 40% Polyester 270 g/m². Einsätze: Polyamid und Polyester Oxford. M5SA2: Stoff aus 60% Baumwolle 40% Polyester 270 g/m². Einsätze: Polyamid und Polyester Oxford. M5CO2: Stoff aus 60% Baumwolle 40% Polyester 270 g/m². Einsätze: Polyamid und Polyester Oxford. **PL Materiał:** M5PA2: Dreluch: 60% bawełna, 40% poliester, 270 g/m². Wstawki: poliamid i poliester Oxford. M5SA2: Dreluch: 60% bawełna, 40% poliester, 270 g/m². Wstawki: poliamid i poliester Oxford. M5CO2: Dreluch: 60% bawełna, 40% poliester, 270 g/m². Wstawki: poliamid i poliester Oxford. **CS Materiál:** M5PA2: 60% bavlna, 40% polyester - 270 g/m². Vsadky: Polyamid a Oxfordský polyester. M5SA2: 60% bavlna, 40% polyester - 270 g/m². Vsadky: Polyamid a Oxfordský polyester. M5CO2: 60% bavlna, 40% polyester - 270 g/m². Vsadky: Polyamid a Oxfordský polyester. **SK Materiál:** M5PA2: Bavlna 60% Polyester 40% 270 g/m². Prešívky: polyamid a Oxford polyester. M5SA2: Bavlna 60% Polyester 40% 270 g/m². Prešívky: polyamid a Oxford polyester. M5CO2: Bavlna 60% Polyester 40% 270 g/m². Prešívky: polyamid a Oxford polyester. **HU Anyag:** M5PA2: Vászón 60% pamut 40% poliészter 270 g/m². Rátétek : poliamid és Oxford poliészter. M5SA2: Vászón 60% pamut 40% poliészter 270 g/m². Rátétek : poliamid és Oxford poliészter. M5CO2: Vászón 60% pamut 40% poliészter 270 g/m². Rátétek : poliamid és Oxford poliészter. **RO Materie:** M5PA2: Tesătură 60% bumbac 40% poliester 270 g/m². Plătci : poliamidă și poliester Oxford. M5SA2: Tesătură 60% bumbac 40% poliester 270 g/m². Plătci : poliamidă și poliester Oxford. M5CO2: Tesătură 60% bumbac 40% poliester 270 g/m². Plătci : poliamidă și poliester Oxford. **EL Υλικό:** M5PA2: Υφασμα 60% Βαμβάκι 40% Πολυεστέρας 270 g/m². Ενθετα : πολυαμιδιο και πολυεστέρα Oxford. M5SA2: Υφασμα 60% Βαμβάκι 40% Πολυεστέρας 270 g/m². Ενθετα : πολυαμιδιο και πολυεστέρα Oxford. M5CO2: Υφασμα 60% Βαμβάκι 40% Πολυεστέρας 270 g/m². Ενθετα : πολυαμιδιο και πολυεστέρα Oxford. **HR Materijal:** M5PA2: Materijal 60% pamuk, 40% poliester, 270 g/m². Pojačanja : poliamid i poliester Oxford. M5SA2: Materijal 60% pamuk, 40% poliester, 270 g/m². Pojačanja : poliamid i poliester Oxford. M5CO2: Materijal 60% pamuk, 40% poliester, 270 g/m². Pojačanja : poliamid i poliester Oxford. **UK Матеріал:** M5PA2: Тканина 60% бавовна 40% поліестер 270 г/м². Вставка : поліамід та поліестер Оксфорд. M5SA2: Тканина 60% бавовна 40% поліестер 270 г/м². Вставка : поліамід та поліестер Оксфорд. M5CO2: Тканина 60% бавовна 40% поліестер 270 г/м². Вставка : поліамід та поліестер Оксфорд. **RU Материал:** M5PA2: Ткань 60% хлопок 40% эластан 270 г/м². Вставки : полиамид и полиэстер Оксфорд. M5SA2: Ткань 60% хлопок 40% эластан 270 г/м². Вставки : полиамид и полиэстер Оксфорд. M5CO2: Ткань 60% хлопок 40% эластан 270 г/м². Вставки : полиамид и полиэстер Оксфорд. **TR Malzeme:** M5PA2: Kanvas %60 pamuk %40 polyester 270 g/m². Robalar: polyamid ve Oxford polyester. M5SA2: Kanvas %60 pamuk %40 polyester 270 g/m². Robalar: polyamid ve Oxford polyester. M5CO2: Kanvas %60 pamuk %40 polyester kumaş 270 g/m². Robalar: polyamid ve Oxford polyester. **ZH 材料:** 4.05.350: 帆布 60%棉 40%涤纶 270g/m². 镶边 : 聚酰胺和牛津涤纶。 M5SA2: 帆布 60%棉 40%涤纶 270g/m². 镶边 : 聚酰胺和牛津涤纶。 M5CO2: 帆布 60%棉 40%涤纶 270g/m². 镶边 : 聚酰胺和牛津涤纶。 **SL Material:** M5PA2: Platno iz 60 % bombaža in 40 % poliestra teže 270 g/m². Vložki: poliàmida in poliester Oxford. M5SA2: Platno iz 60 % bombaža in 40 % poliestra teže 270 g/m². Vložki: poliàmida in poliester Oxford. M5CO2: Platno iz 60 % bombaža in 40 % poliestra teže 270 g/m². Vložki: poliàmida in poliester Oxford. **ET Material:** M5PA2: Kangas 60% puuvill 40% poliester 270 g/m². Passed: poliàmidi ja poliester Oxford. M5SA2: Kangas 60% puuvill 40% poliester 270 g/m². Passed: poliàmidi ja poliester Oxford. M5CO2: Kangas 60% puuvill 40% poliester 270 g/m². Passed: poliàmidi ja poliester Oxford. **LV Materiāls:** M5PA2: Audeklis 60% kokvilna 40% poliesteris 270 g/m². Ielaidumi : poliàmids un Oxford poliesteris. M5SA2: Audeklis 60% kokvilna 40% poliesteris 270 g/m². Ielaidumi : poliàmids un Oxford poliesteris. M5CO2: Audeklis 60% kokvilna 40% poliesteris 270 g/m². Ielaidumi : poliàmids un Oxford poliesteris. **LT Medžiaga:** M5PA2: Audinys 60% medvilnė 40% poliesteris 270 g/m². Įsiuvai: poliàmidas ir „Oxford“ poliesteris. M5SA2: Audinys 60% medvilnė 40% poliesteris 270 g/m². Įsiuvai: poliàmidas ir „Oxford“ poliesteris. M5CO2: Audinys 60% medvilnė 40% poliesteris 270 g/m². Įsiuvai: poliàmidas ir „Oxford“ poliesteris. **SV Material:** M5PA2: Tyg 60% bomull 40%, polyester 270 g/m². Partier: polyamid och polyester Oxford. M5SA2: Tyg 60% bomull 40%, polyester 270 g/m². Partier: polyamid och polyester Oxford. M5CO2: Tyg 60% bomull 40%, polyester 270 g/m². Partier: polyamid och polyester Oxford. **DA Materiale:** M5PA2: Lærred 60% bomuld 40% polyester 270 g/m². Bærestykker: polyamid og Oxford-polyester. M5SA2: Lærred 60% bomuld 40% polyester 270 g/m². Bærestykker: polyamid og Oxford-polyester. M5CO2: Lærred 60% bomuld 40% polyester 270 g/m². Bærestykker: polyamid og Oxford-polyester. **FI Materiaali:** M5PA2: Kangas 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä 270 g/m². Insetit: polyàmida ja Oxford-polyesteri. M5SA2: Kangas 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä 270 g/m². Insetit: polyàmida ja Oxford-polyesteri. **AR المادة:** M5PA2: قماش 60% قطن 40% ايلاستين 270 جم / م 2. يوكيس: بوليستر أكسفورد/ بولي أميد. M5SA2: قماش 60% قطن 40% ايلاستين 270 جم / م 2. يوكيس: بوليستر أكسفورد/ بولي أميد. M5CO2: قماش 60% قطن 40% ايلاستين 270 جم / م 2. يوكيس: بوليستر أكسفورد/ بولي أميد.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



RU: TP TC 019/2011 **UA:** **ARGENTINE:** Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar
BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.
 Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.